



Deutsche Vertretungen  
in Kasachstan

Представительства  
Германии  
в Казахстане

## Памятка о подтверждении знаний немецкого языка при воссоединении семьи для супругов и/или при заключении брака

### Основные сведения:

- Все памятки и формуляры Вы получаете бесплатно в визовых отделах или на вебсайте дипломатических представительств.
- Дополнительно обратите внимание на памятку «Воссоединение супругов и/или заключение брака».
- Если Вы подаете заявление на получение национальной визы для воссоединения с супругом/-ой или заключения брака, Вы должны подтвердить базовые знания немецкого языка до въезда в Германию. Элементарные знания немецкого языка это знания языка, соответствующие уровню A1 согласно Единой Европейской системе оценки знания языка (более подробную информацию Вы найдете на сайте <http://www.europaeischer-referenzrahmen.de/>).

### Чем Вы можете подтвердить наличие элементарных знаний немецкого языка?

Вы можете подтвердить свои знания, предоставив сертификат, выданный сертифицированным по стандартам ALTE (Европейской ассоциации экзаменационных советов по иностранным языкам) экзаменующим учреждением, которое имеет филиал с работающими в нем специалистами из Германии. Как правило, признаются только те сертификаты, в которых указано, что оценка знаний языка проводилась не более одного года назад.

В настоящее время это относится к следующим языковым сертификатам:

- «Start Deutsch 1», выданный некоммерческим объединением Гете-Институт;
- «Start Deutsch 1», выданный организацией Telc GmbH (Европейский языковой сертификат);
- «Grundstufe 1» по системе Австрийского языкового диплома (ÖSD);
- «TestDaF», выданный институтом TestDaF e.V .

**В Казахстане** в настоящее время только Гёте-Институт, а также сотрудничающие с ним языковые центры соответствуют указанным требованиям. Более подробную информацию по вопросу экзамена в Казахстане “Start Deutsch 1” Вы можете узнать на [Веб-сайте Гете-Института в Казахстане](#)

### Имеются ли исключения?

Предоставление вышеназванных сертификатов для подтверждения знания иностранного языка может не потребоваться в следующих случаях:

- **Ваше знание немецкого языка очевидно**, то есть ваше знание немецкого языка не вызывает сомнений во время вашего первого собеседования при подаче заявления на визу. Например, если вы долгое время жили в Германии и без проблем общаетесь на немецком языке. При возможных сомнениях в очевидности Ваших знаний Посольство / Генеральное консульство может попросить предоставить языковой сертификат.
- Вы воссоединяетесь со **своим несовершеннолетним немецким ребенком**, по отношению к которому также владеете родительскими/опекунскими правами, или переезжаете вместе с ним в Германию, или Вы **беременны ребенком**, который после рождения получит **немецкое гражданство**.



- **Ваш супруг(а) владеет голубой картой ЕС** в соответствии с § 18b абзац 2 “Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия”, ICT-Картой в соответствии с §19 либо § 19b “Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия” или имеет разрешение на пребывание как научный работник в соответствии с § 18d либо § 18f „Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия“ или получит его в ближайшее время.
- **Вы и Ваш супруг(а) намерены проживать в Германии не длительно**, а лишь временно. Это возможно, например, для супругов сотрудников международных частных предприятий или иностранных студентов, которые будут находиться в Германии только в течение определенного периода времени.
- **У вас явственно низкая потребность в интеграции:** Очевидно низкая потребность в интеграции, как правило, признается в том случае, если у вас есть профессиональная квалификация и очевидны позитивные прогнозы относительно трудоустройства и дальнейшей интеграции. Это значит, что на основе Ваших языковых навыков в течение отведенного периода вы начнете осуществлять в Германии трудовую деятельность, которая соответствует вашей квалификации, и без проблем сможете интегрироваться в социальную жизнь Германии. Это может иметь место, например, если вы в достаточной степени владеете другим европейским языком.
- Вы не можете **получить базовые знания немецкого языка по причине физического, психического или умственного заболевания или инвалидности**

В таком случае вы должны приложить к своему заявлению убедительные доказательства Вашего физического / психического / умственного заболевания. Посольство/Генеральное консульство может настоять на обследовании у своего доверенного врача.

Такие причины, как неграмотность, преклонный возраст или беременность **не являются, как правило, основанием для исключения** требований наличия элементарных знаний немецкого языка.

- В связи с особыми обстоятельствами для вас невозможны или приемлемы попытки получения элементарных знаний немецкого языка.  
Это особенно актуально, если, несмотря на прилагаемые усилия, Вам не удастся получить необходимый языковой сертификат до въезда на территорию Германии. Ключевым моментом в этой ситуации должно быть убедительное подтверждение серьезности усилий, прилагаемых Вами в обучении (например, справки об участии в курсах, попытки сдать экзамены).

**В таком случае вы должны подтвердить необходимые языковые навыки не позднее, чем непосредственно после въезда в Германию, чтобы получить вид на жительство.**

**Дополнительные исключения по языковым требованиям принимаются во внимание для следующих групп лиц:**

- Супругов высококвалифицированных специалистов, учредителей компаний, лиц, имеющих право на получение убежища, признанных беженцев.
- Супругов граждан Австралии, Израиля, Японии, Канады, Республики Корея или США
- Супругов граждан одного из государств-участников ЕС (за исключением Германии) или государств-участников ЕЭЗ Норвегии, Исландии и Лихтенштейна или Швейцарии.
- Супругов лиц, имеющих постоянный вид на жительство в другой стране ЕС, если брачные отношения имели место уже в этой стране.



Deutsche Vertretungen  
in Kasachstan

Представительства  
Германии  
в Казахстане

**Пожалуйста, обратите внимание:**

Если вы не уверены, нужно ли вам предоставлять подтверждение владения языком, пожалуйста, своевременно свяжитесь с Посольством или Генеральным консульством.

**Окончательное решение о необходимости предоставления языкового сертификата в Вашем случае Посольство / Генеральное консульство принимает совместно с компетентным ведомством по делам иностранцев в Германии только после поступления заявления на визу и документов, обосновывающих его.**